KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

藤田和日郎

Le Cirque de Karakuri

からくりサーカス

21

SS comics

小学館
SSC-6361

からくりサーカス

21

藤田和日郎

SS comics

ISBN4-09-126361-5

C9979 ¥390E

9784091263612

定価：本体390円＋税

雑誌 45093-61　　小学館

19299790003906

「最古の四人との激闘で、次々と倒れていくしろがねたち。彼らの希望はあの男の存在。散っていったしろがねたちの思いを背負い、怒りと哀しみの戦士・鳴海がついに復活!!

そして鳴海が目指すのは……玉座に座りしフランシーヌ人形!!ご存じ、超熱血機巧活劇死闘も佳境の第21巻であります。

Le Cirque de Karakuri

KAZUHIRO FUJITA PRESENTS

古今東西とはそのジャンルでおぼえてるのを多く言えばいい！

そんなゲーム…　by うふふたかづみろう

てめーらは よ――

さて、今まで離れて回っていた歯車が、だんだんと連動しようとしています。
自分も、頭の歯車を何とか手なずけて、頑張ってこの大きなからくりを完成させようとしますってば。（文末に、かなりの力こぶが感じられるのは気のせいです。）

藤田和日郎

FUJITA PRESENTS

ブカブカ　トントン。
さあさ皆様、戦いに次ぐ戦いの、からくり編最終幕もついにトリネタとなって参りました。トリネタとは、最後にやってくる一番の見ものののことを言いまする。ナルミを始め、団員が力一杯に演じますれば、「からくりサーカス」第21巻、鷹揚の御見物を願います！

●AD／伊波光司　●ロゴ&カバーデザイン／益子典子＋ベイブリッジ・スタジオ　●カバーイラスト／藤田和日郎

21

藤田和日郎
ふじたかずひろ

からくりサーカス

Le Cirque de Karakuri

Karakuri～Final Act Act 9:20

からくり～最終幕 41

第41幕 9時20分

★前巻までのあらすじ★

いよいよ「最古の四人」としろがね達の最終決戦開始。

鳴海の存在によって団結の心を見せるしろがね達は、鳴海を援護。しかし、フランシーヌ人形を目前に力尽き、倒れてしまう。

そこへ駆けつけたルシールは、フランシーヌ人形そっくりの糸繰り人形で自動人形を圧倒。その人形の命令に「最古の四人」は動けなくなる。

そして、憎むべきドットーレとの二百年に及ぶ因縁の対決に、死を覚悟で臨んだルシールは、みごとな相打ちで最期を遂げる。

ところが、瀕死の状態の鳴海は、手術中に体が石化し始め、生命の危機におちいるが…!?

からくりサーカス21　目　次

からくり～最終幕
第41幕　9時20分……5
第42幕　9時52分……23
第43幕　11時12分まで……41
第44幕　午前零時へ……59
第45幕　18分前……77
第46幕　10分前……95
第47幕　6分前……113
第48幕　3分前……131
第49幕　午前零時……149
第50幕　フランシーヌ人形の最期……167

■藤田和日郎■

FEEL THE HEAT OF *LES MAINS BLANCHES IMMACULÉES!*

2

!

MAMBA! TOWER OF THE POISON FANGS!

I WILL LAY YOU TO REST HERE AND NOW, COLUMBINE.

I'D LIKE TO SEE YOU TRY, TIMBAVATI!

BUT IT SEEMS LIKE AN AWFULLY POINTLESS WAY FOR YOU TO DIE.

KYAHAHA! THIS IS A VERY NICE HUG.

THE TOWER OF THE POISON FANGS ?!

TIM-BAVATI, DO YOU WANT TO DIE?!

PLEASE HURRY... THERE... ISN'T MUCH TIME.

OKAY ...

MING-XIA, I'M GOING TO BEGIN THE NEURAL MODIFICATION. PASS ME THAT ...

THE JOINT UNITS ARE BONDED NOW ...

KH ...!

SAVE NARUMI. YOU'RE THE ONLY PERSON WHO CAN DO IT.

I'M PERFECTLY FINE, MING-XIA.

ARE YOU DOING OKAY OVER THERE?

...TOR, IT SEEMS LIKE YOU'VE BEEN HAVING A HARD TIME MOVING.

4

SFX: SNAPPING

WHAT SHOULD I DO?!

I'M JUST FINE ...

パパ キキ

NO, YOU WON'T, DAMN YOU ...!

WELL, DONE, TIMBAVATI. I'LL DESTROY THE DOLL FRANCINE!

SFX: WHOOSH; BOOM

SHE JUMPED ALONG WITH MAMBA AND ME ?!

AHAHA! AMAZING, NO? SHALL I ASTOUND YOU EVEN FURTHER?

TCH...! I CAN'T PERFORM TOWER OF THE POISON FANGS LIKE THIS!

ISN'T THE POWER OF MY HANDS JUST *STUNNING* ...?!

GWOOOH!

YOU'RE NOT GETTING THROUGH, GEO-O-ORGE!!

WH-WHAT?!

FATE

OHOHOHO! NOW NO ONE CAN REACH LADY FRANCINE!
GAAAHH ...! COLUM-BIINE ...!
KH ...

ガラ ガラ

9

YOU WON'T EVEN BE ABLE TO ATTACK ME, TIMBAVATI!

KH... MAMBA... WON'T BE ABLE TO SINK ITS FANGS IN...

COLUMBINE IS... INCREDIBLY POWERFUL ...

ALL I HAVE TO DO ... IS LIFT MY HAND A FEW MORE INCHES ...!

13

WHA...
WHAT?!

SFX: CLANNG

10

I DON'T WANT TO GO THERE.

RO
...
ROCKEN-
FIELD?! WHY?!
WHY AREN'T
YOU WITH
NARUMI...?

SFX: -:TIGHTEN:-

GO TO THE EGG! GO TO NARUMI!

LE... LET GO, ROCKEN-FIELD.

WHA... WHAT ARE YOU TALKING ABOUT ...?

I'M STAYING RIGHT HERE.

EVEN SO...

YOU'RE THE ONLY ONE WHO CAN SAVE HIM!

I DON'T WANT TO.

THAT HUMANS DON'T NEED A REASON TO SAY NO.

TELL ME WHY, ROCKEN-FIELD!

WHY ?!

THIS IS... SOMETHING THAT NARUMI HIMSELF TAUGHT ME.

I'M GOING TO WATCH.

DO IT, TIMBA-VATI! THE TOWER OF THE POISON FANGS!

THANK YOU.

HMPH! WHAT ARE YOU TRYING?

FIRST, MAMBA PIERCES HIS BODY WITH ITS FANGS ...

AND USES A POWERFUL PUMP TO SUCK OUT BLOOD LACED WITH AQUA VITAE.

WHAT?

THINK AGAIN, COLUM-BINE.

AHAHAHA! REALLY, NOW?! YOU TOOK YOUR OWN MARIONETTE'S ATTACK...!

YOU UTTER DUNCE !

TOWER OF THE POISON FANG IS A TECH-NIQUE OF TIMBAVATI'S THAT PUTS HIS OWN LIFE AT RISK.

キリシイ

FOR YOU AUTOMATA, IT IS *POISON!*

AQUA VITAE NEUTRALIZES THE VERY *PSEUDO-EXISTENCE* THAT MAKES YOU CREATURES SO POWERFUL.

THEN ...

YOU ATTACKED YOURSELF ON PURPOSE ...

MAMBA IS GOING TO DO WITH IT...?

WHAT DO YOU THINK ...

カッ

IT'S... ONLY LOGICAL ...

NO... YOU'RE NOT GOING TO...?!

NO! IF THIS HITS ME ...!!

MY... MY BODY STILL...

WON'T DO WHAT I WANT ...!

BDMP
BDMP
BDMP
THE POISON'S ... ENTER-ING MY BODYYY ...!
BDMP
BDMP
BDMP
IT'S ... GO-ING IN.
AH... AHH...! AAHHH ...
BDMP
BDMP
BDMP

GYAAAHH! LET GO! LET ME GO!!
LET ME GO! LET ME GO!

TIMBA-VATI...

KH... I CAN'T RESTRAIN HER...

.....

TAKE MAMBA TO NARUMI FOR ME ...

THAT'S... ENOUGH.

ROCKEN-FIELD...

ポコポコ

EE... EEE... EE...

THIS IS FAREWELL.

I'VE EVER ENJOYED SO MUCH.

THAT WAS THE FIRST ARM-WRESTLING MATCH ...

NARUMI ...

NEXT TIME, I WON'T LOSE.

translation by funnuraba.tumblr.com

NOTES:

I've gone back and changed a few lines in chapter 177 to match better with the way they're echoed in this chapter.

These scanlations have been uploaded *only* to Batoto so that I can remove them if the series is ever licensed. Please read them there instead of on websites that rip them and watermark them to make a profit off your views!

Thanks to Judash137 on the mangafox forums for removing the Japanese text, and to the anonymous person who tipped me off to that!

Any group with more experience or skill is welcome to take over at any time or to redo chapters I have already done if they are below the quality that this series deserves.